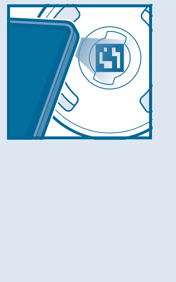
8+

BEYBLADE BURST QuadDrive™

(en) Left spin top
(fr) Toupie à rotation gauche
(de) Linksdrehender Kreisel
(es) Top de rotación izquierda
(pt) Pião de giro à esquerda
(it) Trottola con rotazione a sinistra
(nl) Linksdraaiende tol
(sv) Vänstersnurrande snurra
(da) Venstresnurrende top
(no) Venstreroterende spinner
(fi) Vasemmalle pyörivä hyrrä
(el) Σβούρα αριστερής περιστροφής
(pl) Lewoskrętny bączek
(hu) Bal forgásirányú pörgettyű
(tr) Sola dönen topaç
(cs) Levotočivý kotouč
(sk) Ľavotočivý kotúč
(ro) Titirez cu răsucire la stânga
(ru) Левосторонний волчок
(bg) Пумпал с ляво въртене
(hr) Zvrk lijevog okretanja
(lt) Suktukas, kuris sukasi į kairę
(sl) Vrtavka z vrtenjem v levo
(uk) Лівобічна дзиґа
(et) Vasakule pöörlev ülaosa
(lv) Pa kreisi rotējošs virpuļdisks
(ar) الجزء العلوي الخاص بالدوران ناحية اليسار



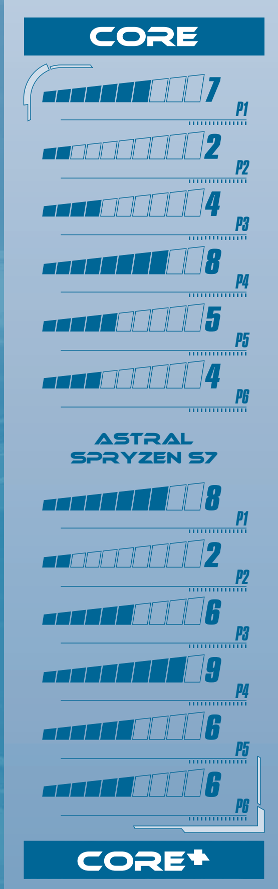
(en) SCAN
(fr) SCANNE
(de) SCANNEN
(es) ESCANEA
(pt) ESCANEAR
(it) SCANSIONA
(nl) SCANNEN
(sv) SKANNA
(da) SCAN
(no) SKANN
(fi) SKANNAA
(el) ΣΑΡΩΣΗ
(pl) ZESKANUJ
(hu) SZKENNELÉS
(tr) TARAT
(cs) NASKENUJTE
(sk) NASKENUJTE
(ro) SCANEAZĂ
(ru) ОТСКАНИРУЙТЕ
(bg) СКАНИРАНЕ
(hr) SKENIRAJTE
(lt) NUSKAITYKITE
(sl) SKENIRANJE
(uk) ВІДСКАНУЙТЕ
(et) SKANNIMINE
(lv) JĀSKENĒ
(ar) المسح

Download on the App Store
Télécharger dans l'App Store
Laden im App Store
Descárgalo en el App Store

GET IT ON Google Play
DISPONIBLE SUR Google Play
JETZT BEI Google Play
DISPONIBLE EN Google Play

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Google Play is a trademark of Google LLC.

(en) ASSEMBLE (fr) ASSEMBLER (de) ZUSAMMENBAU (es) MONTAJE (pt) MONTAR (it) MONTAGGIO (nl) IN ELKAAR ZETTEN (sv) MONTERING (da) SAMLING (no) MONTER (fi) KOKOAMINEN (el) ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ (pl) MONTAŻ (hu) SZERELD ÖSSZE (tr) BIRLEŞTIRME (cs) SESTAVENÍ (sk) MONTÁŽ (ro) ASAMBLARE (ru) СБОРКА (bg) СГЛОБЯВАНЕ (hr) SASTAVLJANJE (lt) SURINKITE (sl) SESTAVLJANJE (uk) СКЛАДАННЯ (et) KOKKUPANEK (lv) MONTĀŽA (ar) التجميع



* (en) DRIVE CHIP (fr) PASTILLE DE DIRECTION (de) DRIVE CHIP (es) CHIP DE DIRECCIÓN (pt) CHIP DE DIREÇÃO (it) CHIP DIREZIONALE (nl) DRIVE CHIP (sv) DRIVCHIP (da) DREVCHIP (no) KJØRE-CHIP (fi) DRIVE CHIP (el) ΤΣΙΠ ΟΔΗΓΟΣ (pl) MODUŁ KIERUNKU (hu) DRIVE CHIP (tr) SÜRÜŞ ÇİPİ (cs) ŘÍDICÍ ČIP (sk) RIADIACI ČIP (ro) CHIP DE DIRECȚIE (ru) ПРИВОДНОЙ ЧИП (bg) ЧИП ЗА НАСОЧВАНЕ (hr) ČIP KRETANJA (lt) PAVAROS LUSTAS (sl) SMERNI DELČEK (uk) ЧІП НАПРЯМКУ (et) JUHTIV KIHT (lv) PIEDZIŅAS PLĀKSNE (ar) رقاقة القيادة

(en) ENERGY LAYER BASE (fr) BASE COUCHE D'ÉNERGIE (de) BASIS DER EBENE (es) BASE DEL ESTRATO DE ENERGÍA (pt) CAMADA DE ENERGIA (it) BASE STRATO DI ALIMENTAZIONE (nl) ENERGIELAAGBASIS (sv) BAS TILL ENERGILAGER (da) ENERGILAGBASE (no) ENERGY LAYER-BASE (fi) ENERGY LAYER -POHJA (el) ΒΑΣΗ ΣΤΡΩΜΑΤΟΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ (pl) PODSTAWA OBRĘCZY ENERGII (hu) ENERGIAPAJZS-ALAPZAT (tr) ENERJİ KATMANI TABANI (cs) ZÁKLADNA VRSTVY ENERGIE (sk) ZÁKLADŇA ENERGETICKEJ VRSTVY (ro) BAZĂ NIVEL DE ENERGIE (ru) ОСНОВАНИЕ ЭНЕРГЕТИЧЕСКОГО СЛОЯ (bg) ОСНОВА НА ЕНЕРГИЙНИЯ СЛОЙ (hr) POSTOLJE ENERGY LAYER (lt) ENERGIJOS SLUOKSNIO PAGRINDAS (sl) OSNOVNA ENERGIJSKA PLAST (uk) БАЗА ЕНЕРГЕТИЧНОЇ НАСАДКИ (et) ENERGIAKIHI ALUS (lv) ENERĢIJAS RIŅĶA PAMATNE (ar) قاعدة طبقة الطاقة

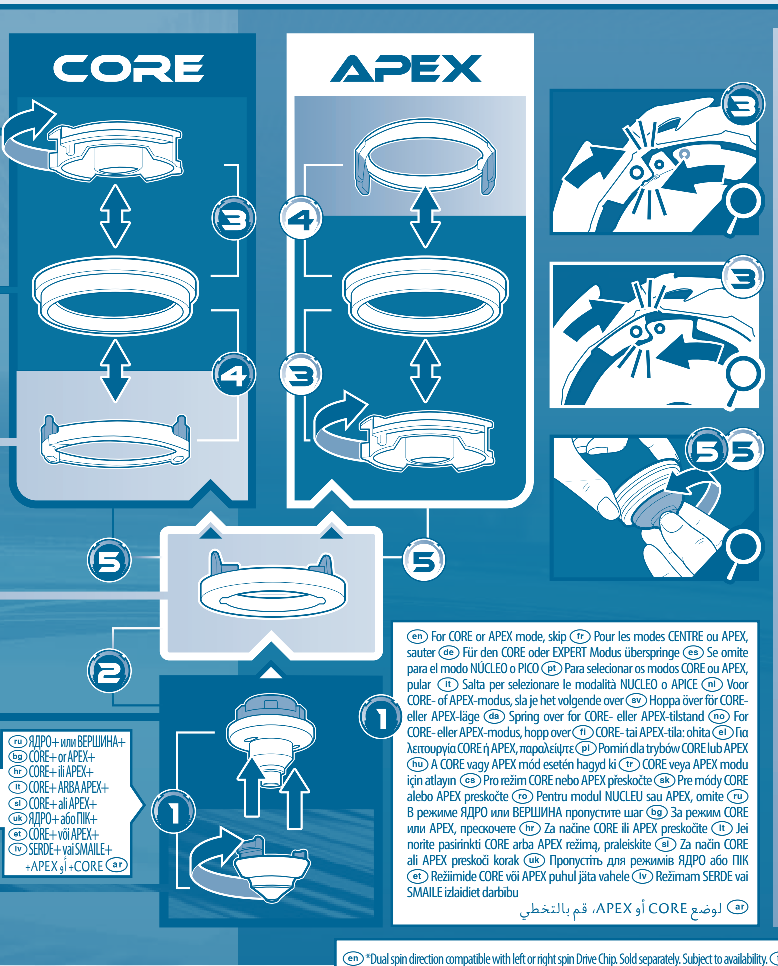
(en) GRAVITY RING (fr) ANNEAU DE GRAVITÉ (de) GRAVITY RING (es) ANILLO GRAVITATORIO (pt) ARO GRAVITACIONAL (it) ANELLO GRAVITAZIONALE (nl) ZWAARTEPUNTTRING (sv) GRAVITATIONSRING (da) TYNGDEKRAFTSRING (no) GRAVITASJONSRING (fi) PAINOVOIMARENGAS (el) ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΒΑΡΥΤΗΤΑΣ (pl) PIERŚCIEŃ GRAWITACJI (hu) GRAVITÁCIÓS GYŰRŰ (tr) YER ÇEKİMİ HALKASI (cs) GRAVITAČNÍ PRSTENEC (sk) GRAVITAČNÝ PRSTENEC (ro) INEL GRAVITAȚIONAL (ru) ГРАВИТАЦИОННОЕ КОЛЬЦО (bg) ГРАВИТАЦИОНЕН ПРЪСТЕН (hr) PRSTEN ZA GRAVITACIJU (lt) SUNKIO ŽIEDAS (sl) GRAVITACIJSKI OBROČEK (uk) ГРАВІТАЦІЙНЕ КІЛЬЦЕ (et) RASKUSRÕNGAS (lv) SMAGUMA GREDZENS (ar) حلقة الجاذبية

(en) FORGE DISC (fr) DISQUE FORGÉ (de) SCHEIBE (es) DISCO DE FORJA (pt) DISCO DE FORJA (it) DISCO FORGIATO (nl) GESMEDE DISC (sv) VIKTSKIVA (da) SMEDET SKIVE (no) SMIEDISK (fi) FORGE DISC (el) ΔΙΣΚΟΣ ΚΑΜΙΝΟΥ (pl) DYSK FORGE (hu) ERŐKORONG (tr) BAĞLANTI DİSKİ (cs) KOVANÝ DISK (sk) KOVOVÝ DISK (ro) DISC DE ÎNAINTARE (ru) КОВАНЫЙ ДИСК (bg) ИЗКОВАН ДИСК (hr) FORGE DISC (lt) GALIOS DISKAS (sl) KOVANI DISK (uk) ПРОРИВНИЙ ДИСК (et) LUKUSTUSKETAS (lv) KALTAIS DISKS (ar) قرص الصياغة

(en) PERFORMANCE TIP (fr) POINTE DE PERFORMANCE (de) SPITZE (es) PUNTA DE RENDIMIENTO (pt) PONTA DE DESEMPENHO (it) PUNTA DA PRESTAZIONI (nl) DRAAIPUNT (sv) BASSPETS (da) PRÆSTATIONSSPIDS (no) YTELSESSPISS (fi) PERFORMANCE TIP (el) ΑΚΡΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ (pl) SZPIC PERFORMANCE TIP (hu) PÖRGŐHEGY (tr) PERFORMANS UCU (cs) VÝKONNOSTNÍ ŠPIČKA (sk) VÝKONNOSTNÁ ŠPIČKA (ro) VÂRF DE PERFORMANȚĂ (ru) НАКОНЕЧНИК (bg) ФУНКЦИОНАЛЕН НАКРАЙНИК (hr) IZVEDBENI NASTAVAK (lt) SUKIMOSI ANTGALIS (sl) POSEBNA KONICA (uk) РОБОЧИЙ НАКОНЕЧНИК (et) KEERLEMISOTSAK (lv) FUNKCIONĀLAIS SMAILGALS (ar) رأس التشغيل

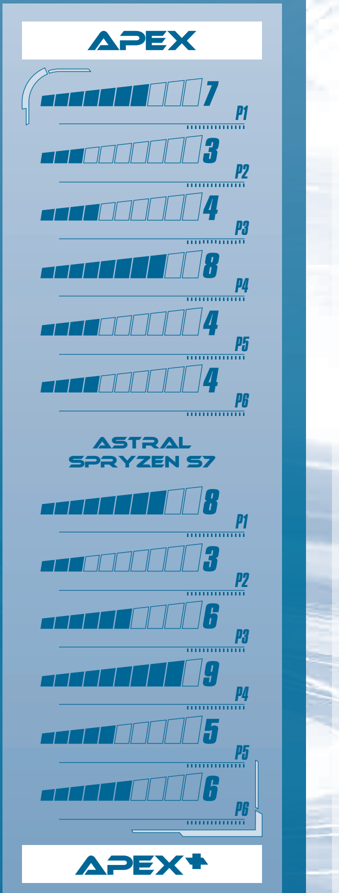
(en) CORE+ or APEX+ (fr) CENTRE+ ou POINTE+ (de) CORE+ oder EXPERT+ (es) NÚCLEO+ o PICO+ (pt) CORE+ ou APEX+ (it) NUCLEO+ o APICE+ (nl) CORE+ of APEX+ (sv) CORE+ eller APEX+ (da) CORE+ eller APEX+ (no) CORE+ eller APEX+ (fi) CORE+ tai APEX+ (el) CORE+ ή APEX+ (pl) CORE+ lub APEX+ (hu) CORE+ vagy APEX+ (tr) CORE+ veya APEX+ (cs) CORE+ nebo APEX+ (sk) CORE+ alebo APEX+ (ro) NUCLEU+ sau APEX+ (ru) ЯДРО+ или ВЕРШИНА+ (bg) CORE+ or APEX+ (hr) CORE+ ili APEX+ (lt) CORE+ ARBA APEX+ (sl) CORE+ ali APEX+ (uk) ЯДРО+ або ПІК+ (et) CORE+ või APEX+ (lv) SERDE+ vai SMAILE+ (ar) +APEX أو +CORE

(en) ARMOR TIP (fr) POINTE BOUCLIER (de) EXTRASPITZE (es) PUNTA BLINDADA (pt) PONTA BLINDADA (it) PUNTA CORAZZATA (nl) PANTSERPUNT (sv) PANSARSPETS (da) RUSTNINGSSPIDS (no) RUSTNINGSSPISS (fi) ARMOR TIP (el) ΑΚΡΗ ΘΩΡΑΚΙΣΗΣ (pl) SZPIC ARMOR TIP (hu) PÁNCÉLHEGY (tr) ZIRH UCU (cs) OBRNĚNÁ ŠPIČKA (sk) OBRNENÁ ŠPIČKA (ro) VÂRF CU ARMURĂ (ru) БРОНЕВОЙ НАКОНЕЧНИК (bg) БРОНИРАН НАКРАЙНИК (hr) OKLOPNI VRH (lt) ARMOR TIP (sl) OKLEPLJENA KONICA (uk) БРОНЬОВАНИЙ НАКОНЕЧНИК (et) TURVISEOTSAK (lv) AIZSARGSMAILGALS (ar) رأس الدرع



(en) For CORE or APEX mode, skip (fr) Pour les modes CENTRE ou APEX, sauter (de) Für den CORE oder EXPERT Modus überspringe (es) Se omite para el modo NÚCLEO o PICO (pt) Para selecionar os modos CORE ou APEX, pular (it) Salta per selezionare le modalità NUCLEO o APICE (nl) Voor CORE- of APEX-modus, sla je het volgende over (sv) Hoppa över för CORE- eller APEX-läge (da) Spring over for CORE- eller APEX-tilstand (no) For CORE- eller APEX-modus, hopp over (fi) CORE- tai APEX-tila: ohita (el) Για λειτουργία CORE ή APEX, παραλείψτε (pl) Pomiń dla trybów CORE lub APEX (hu) A CORE vagy APEX mód esetén hagyd ki (tr) CORE veya APEX modu için atlayın (cs) Pro režim CORE nebo APEX přeskočte (sk) Pre módy CORE alebo APEX preskočte (ro) Pentru modul NUCLEU sau APEX, omite (ru) В режиме ЯДРО или ВЕРШИНА пропустите шаг (bg) За режим CORE или APEX, прескочете (hr) Za načine CORE ili APEX preskočite (lt) Jei norite pasirinkti CORE arba APEX režimą, praleiskite (sl) Za način CORE ali APEX preskoči korak (uk) Пропустіть для режимів ЯДРО або ПІК (et) Režiimide CORE või APEX puhul jäta vahele (lv) Režīmam SERDE vai SMAILE izlaidiet darbību

(ar) لوضع CORE أو APEX، قم بالتخطي



(en) P1. ATTACK P2. BURST P3. DEFENSE P4. WEIGHT P5. AGILITY P6. STAMINA
(fr) P1. ATTAQUE P2. EXPLOSION P3. DÉFENSE P4. POIDS P5. AGILITÉ P6. ENDURANCE
(de) P1. ANGRIFF P2. BERSTEN P3. ABWEHR P4. GEWICHT P5. BEWEGLICHKEIT P6. AUSDAUER
(es) P1. ATAQUE P2. EXPLOSIVIDAD P3. DEFENSA P4. PESO P5. AGILIDAD P6. ENERGÍA
(pt) P1. ATAQUE P2. ECLOSÃO P3. DEFESA P4. PESO P5. AGILIDADE P6. RESISTÊNCIA
(it) P1. ATTACCO P2. BURST P3. DIFESA P4. PESO P5. AGILITÀ P6. RESISTENZA
(nl) P1. AANVAL P2. EXPLOSIE P3. VERDEDIGING P4. GEWICHT P5. WENDBAARHEID P6. UITHOUDINGSVERMOGEN
(sv) P1. ATTACK P2. BURST P3. FÖRSVAR P4. VIKT P5. RÖRLIGHET P6. UTHÅLLIGHET
(da) P1. ANGREB P2. SPRÆNGNING P3. FORSVAR P4. VÆGT P5. ADRÆTHED P6. UDHOLDENHED
(no) P1. ANGRIP P2. BRIST P3. FORSVAR P4. VEKT P5. SMIDIGHET P6. UTHOLDENHET
(fi) P1. HYÖKKÄYS P2. HAJOAMINEN P3. PUOLUSTUS P4. PAINO P5. KETTERYYS P6. KESTÄVYYS
(el) P1. ΕΠΙΘΕΣΗ P2. ΕΚΡΗΞΗ P3. ΑΜΥΝΑ P4. ΒΑΡΟΣ P5. ΕΥΕΛΙΞΙΑ P6. ΑΝΤΟΧΗ
(pl) P1. ATAK P2. WYBUCH P3. DEFENSYWA P4. CIĘŻAR P5. ZRĘCZNOŚĆ P6. STAMINA
(hu) P1. TÁMADÁS P2. ROBBANÁS P3. VÉDEKEZÉS P4. TÖMEG P5. GYORSASÁG P6. ÁLLÓKÉPESSÉG
(tr) P1. SALDIRI P2. PARÇALAYARAK YENME P3. SAVUNMA P4. AĞIRLIK P5. ÇEVİKLİK P6. DAYANIKLILIK
(cs) P1. ÚTOK P2. VÝBUCH P3. OBRANA P4. HMOTNOST P5. OBRATNOST P6. ENERGIE
(sk) P1. ÚTOK P2. VÝBUCH P3. OBRANA P4. HMOTNOSŤ P5. OBRATNOSŤ P6. VÝDRŽ
(ro) P1. ATAC P2. DEZMEMBRARE P3. DEFENSIVĂ P4. GREUTATE P5. AGILITATE P6. REZISTENȚĂ
(ru) P1. АТАКА P2. УСКОРЕНИЕ P3. ЗАЩИТА P4. ВЕС P5. ПОДВИЖНОСТЬ P6. СТОЙКОСТЬ
(bg) P1. АТАКА P2. ИЗБУХВАНЕ P3. ЗАЩИТА P4. ТЕГЛО P5. ГЪВКАВОСТ P6. ИЗДРЪЖЛИВОСТ
(hr) P1. NAPAD P2. RASPADANJE P3. OBRANA P4. MASA P5. BRZINA P6. IZDRŽLJIVOST
(lt) P1. PUOLIMAS P2. IŠIRIMAS P3. GYNYBA P4. SVORIS P5. VIKRUMAS P6. IŠTVERMĖ
(sl) P1. NAPAD P2. POK P3. OBRAMBA P4. TEŽA P5. SPRETNOST P6. VZDRŽLJIVOST
(uk) P1. АТАКА P2. РОЗЛІТАННЯ P3. ЗАХИСТ P4. ВАГА P5. СПРИТНІСТЬ P6. СТІЙКІСТЬ
(et) P1. RÜNNAK P2. PURUNEMINE P3. KAITSE P4. KAAL P5. VÄLEDUS P6. VASTUPIDAVUS
(lv) P1. UZBRUKUMS P2. IZJUKŠANA P3. AIZSARDZĪBA P4. SVARS P5. VEIKLĪBA P6. IZTURĪBA
(ar) P1. الهجوم P2. الانفجار P3. الدفاع P4. الوزن P5. سرعة الحركة P6. قوة التحمل

(en) QuadDrive not fully compatible with other systems.
(fr) QuadDrive n'est pas entièrement compatible avec d'autres systèmes.
(de) QuadDrive ist nicht vollständig kompatibel mit anderen Systemen.
(es) QuadDrive no es totalmente compatible con otros sistemas.
(pt) QuadDrive não é totalmente compatível com outros sistemas.
(it) QuadDrive non è completamente compatibile con altri sistemi.
(nl) QuadDrive niet volledig compatibel met andere systemen.
(sv) QuadDrive är inte fullt kompatibelt med andra system.
(da) QuadDrive er ikke fuldt kompatibelt med andre systemer.
(no) QuadDrive er ikke helt kompatibelt med andre systemer.
(fi) QuadDrive ei ole täysin yhteensopiva muiden järjestelmien kanssa.
(el) Το QuadDrive δεν είναι πλήρως συμβατό με άλλα συστήματα.
(pl) QuadDrive nie zapewnia pełnej kompatybilności z innymi systemami.
(hu) A QuadDrive nem teljesen kompatibilis más rendszerekkel.
(tr) QuadDrive diğer sistemlerle tam olarak uyumlu değildir.
(cs) Aplikace QuadDrive není plně kompatibilní s jinými systémy.
(sk) Aplikácia QuadDrive nie je plne kompatibilná s inými systémami.
(ro) QuadDrive nu este total compatibil cu alte sisteme.
(ru) Арена QuadDrive не полностью совместима с другими системами.
(bg) QuadDrive не е напълно съвместим с други системи.
(hr) QuadDrive nije u potpunosti kompatibilan s drugim sustavima.
(lt) „QuadDrive" ne visai suderinamas su kitomis sistemomis.
(sl) Aplikacija QuadDrive ni v celoti združljiva z drugimi sistemi.
(uk) Стадіон QuadDrive неповністю сумісний з іншими системами.
(et) QuadDrive ei ole teiste süsteemidega täielikult ühilduv.
(lv) QuadDrive nav pilnībā saderīga ar citām sistēmām.
(ar) قد لا يتطابق QuadDrive تمامًا مع الأنظمة الأخرى.

(en) *Dual spin direction compatible with left or right spin Drive Chip. Sold separately. Subject to availability. (fr) *Le sens de rotation double est compatible avec la pastille de direction à rotation gauche ou droite. Vendue séparément. Dans la limite des stocks. (de) * Die zweifache Drehrichtung ist mit einem links- oder rechtsdrehendem Drive Chip kompatibel. Separat erhältlich. Je nach Verfügbarkeit. (es) *Sentido de rotación doble compatible con el Chip de Dirección de rotación izquierda o derecha. Se vende por separado. Sujeto a disponibilidad. (pt) *Giro em duplo sentido compatível com o Chip de Direção à esquerda ou à direita. Vendido separadamente. Sujeito à disponibilidade. (it) *Verso di rotazione doppio compatibile con chip direzionale con rotazione a sinistra o a destra. Venduto separatamente, secondo disponibilità. (nl) *In twee richtingen draaien compatibel met links- of rechtsdraaiende Drive Chip. Afzonderlijk verkrijgbaar. Zolang de voorraad strekt. (sv) * Dubbel snurriktning är kompatibelt med vänster- eller högersnurrande drivchip. Säljs separat i mån av tillgång. (da) *Dobbelt snurreretning kompatibel med Drive Chip med højre eller venstre spin. Sælges separat. Der tages forbehold for udsolgte varer. (no) *Dobbel spinnretning kompatibel med venstre- eller høyreroterende kjøre-chip. Selges separat. Med forbehold om tilgjengelighet. (fi) *Kaksi pyörimissuuntaa ovat saatavissa vasemmalle tai oikealle pyörivälle Drive Chipille. Muut tuotteet myydään erikseen. Saatavuus voi vaihdella. (el) *Διπλή κατεύθυνση περιστροφής, συμβατή με τσιπ οδηγό αριστερής ή δεξιάς περιστροφής. Πωλείται ξεχωριστά. Εξαρτάται από τη διαθεσιμότητα. (pl) * Podwójny kierunek obrotu jest kompatybilny z lewo- lub prawoskrętnym modułem kierunku. Sprzedawane oddzielnie. Zależnie od dostępności. (hu) *A kettős forgásirány a bal van jobb forgásiány Drice Chippel kompatibilis. Külön kapható – a készlet függvényében. (tr) *Çift dönme yönü, sola veya sağa dönen Sürüş Çipi ile uyumludur. Her biri ayrı satılır. Stoklarla sınırlıdır. (cs) *Otáčení do obou směrů kompatibilní s levotočivým či pravotočivým řídicím čipem. Prodává se samostatně. V závislosti na dostupnosti. (sk) *Otáčanie do oboch smerov kompatibilné s ľavotočivým alebo pravotočivým riadiacim čipom. Predáva sa osobitne. Podľa dostupnosti. (ro) *Direcția de învârtire dublă este compatibilă cu chip de direcție cu răsucire la dreapta sau la stânga. Se comercializează separat. Disponibilitatea poate varia. (ru) *Двойное направление вращения совместимо с левосторонним или правосторонним приводным чипом. Продается отдельно. При условии наличия. (bg) *Двойната посока на въртене е съвместима с ляв или десен чип за насочване. Продава се отделно. В зависимост от наличностите. (hr) *Dvostruki smjer okretanja kompatibilan je s lijevim ili desnim čipom kretanja. Prodaje zasebno i zavisi od dostupnosti. (lt) *Sukimasis dviem kryptimis galimas naudojant pavaros lustą, kuris sukasi į kairę arba dešinę. Parduodama atskirai. Gali būti parduodama ne visur. (sl) *Dvojna smer vrtenja je združljiva z levim ali desnim smernim delčkom. Naprodaj ločeno. Odvisno od razpoložljivosti. (uk) * Подвійний напрямок обертання сумісний із чіпом напрямку для обертання вліво або вправо. Продається окремо. Наявність не гарантовано. (et) *Kahesuunaline pöörlemissuund ühildub vasakule või paremale pöörleva juhtiva kihiga. Müüakse eraldi. Saadavus võib erineda. (lv) * Abpusējas rotēšanas režīms ir saderīgs ar rotēšanai pa kreisi vai pa labi piemērotu piedziņas plāksni. Iegādājama atsevišķi un atkarībā no pieejamības.

(ar) * اتجاه الدوران المزدوج متوافق مع دوران رقاقة القيادة يسارًا أو يمينًا. تباع على حدة. رهن التوفر

(en) ⚠ **WARNING:** Only use BEYBLADE BURST™ tops with a BEYBLADE BURST Beystadium™. DO NOT LEAN OVER STADIUM when tops are in play. Do not use stadium on tables or other elevated surfaces. Tops may bounce up and hit eye and face.

(fr) ⚠ **ATTENTION :** N'utiliser les toupies BEYBLADE BURST™ que dans une arène BEYBLADE BURST Beystadium™. NE PAS SE PENCHER AU-DESSUS DE L'ARÈNE quand les toupies sont en mouvement. Ne pas utiliser l'arène sur des tables ou d'autres surfaces surélevées. Les toupies peuvent rebondir et frapper les yeux ou le visage.

(de) ⚠ **ACHTUNG:** BEYBLADE BURST™-Kreisel nur in einer BEYBLADE BURST Beystadium™-Arena verwenden. Während des Spiels NICHT ÜBER DIE BEYSTADIUM-ARENA LEHNEN. Die Arena nicht auf dem Tisch oder anderen erhöhten Oberflächen benutzen. Die Kreisel könnten in die Höhe schnellen und dabei Augen oder Gesicht treffen.

(es) ⚠ **ADVERTENCIA:** Utilizar únicamente las peonzas BEYBLADE BURST™ con un estadio BEYBLADE BURST™. NO APOYARSE EN EL ESTADIO cuando las peonzas estén funcionando. No utilizar el estadio sobre mesas u otras superficies elevadas. Las peonzas podrían rebotar y golpear los ojos y la cara.

(pt) ⚠ **ATENÇÃO:** Usar apenas piões BEYBLADE BURST™ na arena BEYBLADE BURST Beystadium™. NÃO SE DEBRUÇAR SOBRE A ARENA enquanto os piões estiverem em ação. Não usar a arena em mesas ou outras superfícies elevadas. Os piões podem saltar e atingir os olhos ou o rosto.

(it) ⚠ **AVVERTENZE:** Utilizzare le trottole BEYBLADE BURST™ esclusivamente con un BEYBLADE BURST Beystadium™. NON SPORGERSI SOPRA L'ARENA mentre le trottole sono in movimento. Non utilizzare l'arena su tavoli o altre superfici rialzate. Le trottole potrebbero rimbalzare e colpire gli occhi o il viso.

(nl) ⚠ **WAARSCHUWING:** Gebruik de BEYBLADE BURST™ tollen alleen met een BEYBLADE BURST Beystadium™. LEUN NIET OVER HET STADIUM als de strijd bezig is. Gebruik het stadium niet op tafels of andere verhoogde oppervlakken. De tollen kunnen opspringen en je ogen of gezicht raken.

(sv) ⚠ **VARNING:** Använd enbart BEYBLADE BURST™-snurror med BEYBLADE BURST Beystadium™. LUTA DIG INTE ÖVER ARENAN medan snurrorna är igång. Använd inte arenan på bord eller andra upphöjda ytor. Snurrorna kan studsa upp och träffa ögon eller ansikte.

(da) ⚠ **ADVARSEL:** Brug kun BEYBLADE BURST™-toppe med et BEYBLADE BURST Beystadium™. LÆN JER IKKE OVER STADIONET, når toppene er i gang. Brug ikke Beystadium på borde eller andre overflader over gulvhøjde. Toppene kan springe op og ramme øjne eller ansigt.

(no) ⚠ **ADVARSEL:** Bruk bare BEYBLADE BURST™-snurrebasser med en BEYBLADE BURST Beystadium™. IKKE LEN DEG OVER STADIUM når snurrebasser er i spill. Ikke bruk stadium på bord eller andre høye flater. Snurrebassene kan sprette opp og treffe deg i øynene eller i ansiktet.

(fi) ⚠ **VAROITUS:** äytä ainoastaan BEYBLADE BURST™ -hyrriä BEYBLADE BURST Beystadium™ -areenan kanssa. ÄLÄ KUMARRU AREENAN YLLE, kun hyrrät ovat liikkeessä. Älä käytä Beystadium-areenaa pöydillä tai muilla korotetuilla alustoilla. Hyrrät voivat ponnahtaa ylös ja osua silmään tai kasvoihin.

(el) ⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε μόνο BEYBLADE BURST™ σβούρες με ένα BEYBLADE BURST Beystadium™. ΜΗ ΓΕΡΝΕΤΕ ΕΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΣΤΑΔΙΟ όσο παίζουν μέσα σε αυτό σβούρες. Μη χρησιμοποιείτε το στάδιο σε τραπέζια ή άλλες ανυψωμένες επιφάνειες. Οι σβούρες μπορεί να αναπηδήσουν και να σας χτυπήσουν στο μάτι και στο πρόσωπο.

(pl) ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Bączków BEYBLADE BURST™ należy używać wyłącznie z areną BEYBLADE BURST Beystadium™. NIE POCHYLAJ SIĘ NAD ARENĄ, kiedy bączki są w grze. Nie używaj areny na stołach lub innych podwyższonych powierzchniach. Bączki mogą się odbić i uderzyć gracza w oko lub twarz.

(hu) ⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** A BEYBLADE BURST™ pörgettyűk csak BEYBLADE BURST Beystadium™ stadionnal használhatók. A pörgettyűk pörgése közben NE HAJOLJ A STADION FÖLÉ. Ne használd a stadiont asztalon vagy magas felületen. A pörgettyű felpattanhat, és megsérülhet az arcod és a szemed.

(tr) ⚠ **UYARI:** BEYBLADE BURST™ topaçlarını yalnızca BEYBLADE BURST Beystadium™ ile kullanın. Topaçlar dönerken ARENANIN ÜZERİNE EĞİLMEYİN. Arenayı masa üzerinde ya da yerden yüksek zeminlerde kullanmayın. Topaçlar yukarı sekip yüzünüze ya da gözünüze çarpabilir.

(cs) ⚠ **UPOZORNĚNÍ:** Kotouče BEYBLADE BURST™ používejte pouze s arénou BEYBLADE BURST Beystadium™. NENAKLÁNĚJTE SE NAD ARÉNU, pokud se kotouče pohybují. Arénu nepoužívejte na stolech nebo jiných vyvýšených místech. Kotouče mohou odskočit nahoru a udeřit do oka nebo do tváře.

(sk) ⚠ **UPOZORNENIE:** Kotúče BEYBLADE BURST™ používajte iba v aréne BEYBLADE BURST Beystadium™. NENAHÝNAJTE SA PONAD ARÉNU, keď v nej prebieha hra s kotúčmi. Arénu nepoužívajte na stole ani na inom vyvýšenom povrchu. Kotúče sa môžu odraziť dohora a zasiahnuť oko alebo tvár.

(ro) ⚠ **AVERTISMENT:** Titirezii BEYBLADE BURST™ nu se folosesc decât pe o arenă BEYBLADE BURST Beystadium™. NU TE APLECA PESTE ARENĂ când există titirezi care se învârt. Nu folosi arena pe mese sau alte pe suprafețe aflate la înălțime. Titirezii pot sări în sus și te pot lovi în ochi sau față.

(ru) ⚠ **ВНИМАНИЕ:** Используйте волчки BEYBLADE BURST™ только на аренах BEYBLADE BURST Beystadium™. Когда игрушки в движении, НЕ НАКЛОНЯЙТЕСЬ НАД АРЕНОЙ. Не используйте арену на столах или других приподнятых поверхностях. Волчки могут подскочить и попасть в глаз или лицо.

(bg) ⚠ **ВНИМАНИЕ:** Използвайте върховете BEYBLADE BURST™ само с BEYBLADE BURST Beystadium™. НЕ СЕ ОБЛЯГАЙТЕ НА СТАДИОНА, когато върховете са пуснати. Не използвайте стадиона върху маси или други издигнати повърхности. Върховете може да отскочат и да ударят нечие око или лице.

(hr) ⚠ **UPOZORENJE:** Upotrebljavajte zvrkove BEYLADE BURST™ samo zajedno s arenom BEYBLADE BURST Beystadium™. NE NAGINJITE SE IZNAD ARENE dok se zvrkovi vrte. Ne postavljajte arenu na stolovima ili drugim povišenim površinama. Zvrkovi bi mogli odskočiti i pogoditi vas u oko i lice.

(lt) ⚠ **ĮSPĖJIMAS:** „BEYBLADE BURST™" suktukus naudokite tik su „BEYBLADE BURST Beystadium™". Kai žaidžiate su suktukais, NEBŪKITE PASILENKĘ VIRŠ STADIONO. Nenaudokite stadiono ant stalų ar kitų aukštų paviršių. Suktukai gali atšokti ir pataikyti į akį ar veidą.

(sl) ⚠ **OPOZORILO:** Vrtavke BEYBLADE BURST™ uporabljaj samo v areni BEYBLADE BURST Beystadium™. NE NAGIBAJ SE ČEZ ARENO, medtem ko se vrtavke vrtijo. Arene ne uporabljaj na mizah ali drugih dvignjenih površinah. Vrtavke se lahko odbijejo od tal in te zadenejo v oči in obraz.

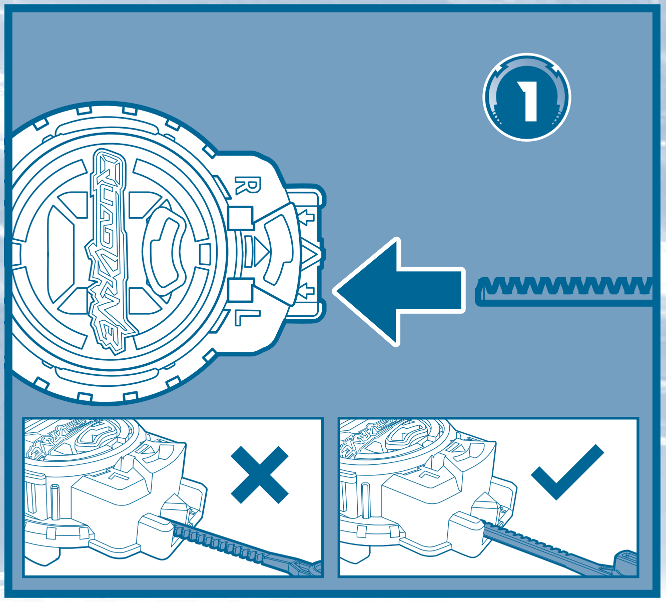
(uk) ⚠ **УВАГА:** Дзиґи BEYBLADE BURST™ можна використовувати лише зі стадіоном BEYBLADE BURST Beystadium™. НЕ НАХИЛЯЙТЕСЯ НАД СТАДІОНОМ, коли дзиґи рухаються. Не використовуйте стадіони на столах або інших поверхнях над підлогою. Дзиґи можуть підстрибнути та влучити в око або обличчя.

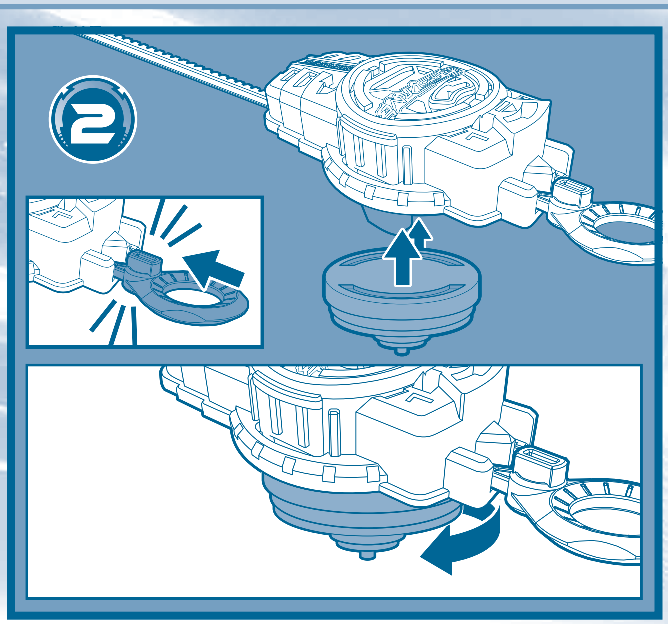
(et) ⚠ **HOIATUS:** Kasutage ainult BEYBLADE BURST™ ülaosasid koos mänguareeniga BEYBLADE BURST Beystadium™. ÄRGE KUMMARDUGE AREENI KOHAL, kui mänguvahendid on aktiivsed. Ärge kasutage areeni laual või mõnel teisel kõrgemal pinnal. Mänguvahendid võivad põrgata ja sattuda silma ja näkku.

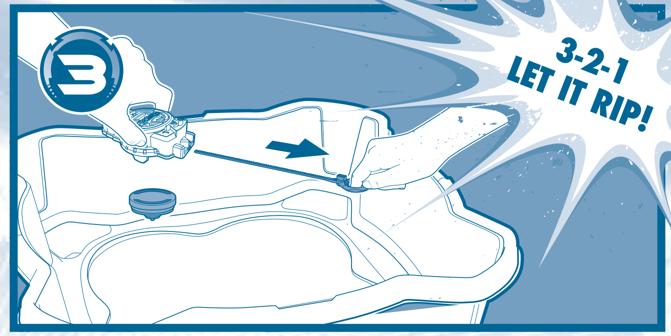
(lv) ⚠ **BRĪDINĀJUMS:** izmantojiet BEYBLADE BURST™ virpuļdiskus tikai BEYBLADE BURST Beystadium™ arēnā. NELIECIETIES VIRS STADIONA brīdī, kad virpuļdiski griežas. Neizmantojiet arēnu uz galdiem vai citām paaugstinātām virsmām. BEYBLADE virpuļdiski var atlēkt no virsmas, trāpot acīs vai sejā.

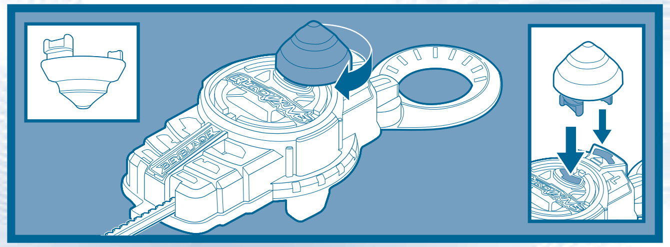
(ar) ⚠ **تحذير:** لا تستخدم إلا قطع ™BURST BEYBLADE العلوية مع استاد ™Beystadium BEYBLADE BURST. لا تستند على الاستاد أثناء تشغيل القطع العلوية. لا تستخدم الاستاد على طاولات أو أي أسطح أخرى عالية. يمكن أن ترتد القطع العلوية وتصيب العين والوجه.

(en) LAUNCH
(fr) LANCER
(de) STARTEN
(es) LANZAR
(pt) LANÇAR
(it) LANCIA
(nl) LANCEREN
(sv) AVFYRA
(da) AFFYR
(no) SKYT UT
(fi) LAUKAISU
(el) ΕΚΤΟΞΕΥΣΗ
(pl) WYSTRZELIWANIE
(hu) KILÖVÉS
(tr) FIRLATMA
(cs) ODPÁLENÍ
(sk) VYPÁLENIE
(ro) LANSEAZĂ
(ru) ЗАПУСК
(bg) ИЗСТРЕЛВАНЕ
(hr) IZBACIVANJE
(lt) PALEISKITE
(sl) SPROŽITEV
(uk) ПУСК
(et) HEITMINE
(lv) PALAIDE
إطلاق (ar)









(en) **1.** Insert into left (L) slot.
Teeth face center
2. Load. Twist right.
Top connects loosely
3. Storage

(fr) **1.** Glisse dans la fente de gauche (L).
Les dents vers le centre
2. Insère. Tourne vers la droite.
La toupie tiendra à peine
3. Rangement

(de) **1.** In den linken (L) schlitz einsetzen.
Die Zacken zeigen nach innen
2. Einsetzen. Nach rechts drehen.
Der Kreisel sitzt locker
3. Aufbewahrung

(es) **1.** Introduce en la ranura izquierda (L).
Lado dentado hacia el centro
2. Carga. Gira a la derecha.
El top se conecta holgadamente
3. Guardar

(pt) **1.** Inserir na abertura da esquerda (L).
Dentes voltados ao centro
2. Encaixar. Girar à direita.
O encaixe do pião não é firme
3. Armazenamento

(it) **1.** Inserisci nella fessura sinistra (L).
I dentelli sono rivolti verso l'interno
2. Carica. Gira a destra.
La trottola si innesta in modo lasco
3. Riposizione

(nl) **1.** In linkergleuf (L) steken.
De tanden zijn naar het midden gericht
2. Insteken. Naar rechts draaien.
De tol is er losjes aan vastgekoppeld
3. Opslag

(sv) **1.** För in i vänster (L) skåra.
Taggarna ska vara vända mot mitten
2. Ladda. Vrid åt höger.
Snurran sitter löst på plats
3. Förvaring

(da) **1.** Indsæt i venstre åbning.
Tænderne skal vende mod midten
2. Lad. Drej til højre.
Toppen skal sidde løst
3. Opbevaring

(no) **1.** Sett inn i venstre (L) spor.
Tennene vender mot midten
2. Fest. Vri mot høyre.
Spinneren sitter løst på
3. Oppbevaring

(fi) **1.** Aseta vasemmanpuoleiseen (L) aukkoon.
Hampaat keskusta kohti
2. Lataa. Kierrä oikealle.
Hyrrä kiinnittyy löyhästi
3. Säilyttäminen

(el) **1.** Εισαγαγετε στην αριστερη (L) εγκοπη.
Τα δοντάκια είναι στραμμένα προς το κέντρο
2. Φορτώστε. Περιστρέψτε δεξιόστροφα.
Η σβούρα δεν σφίγγει
3. Αποθήκευση

(pl) **1.** Wstaw w lewą (L) szczelinę.
Skieruj ząbki do środka
2. Załaduj. Obróć w prawo.
Bączek łączy się luźno
3. Przechowywanie

(hu) **1.** Helyezd be a bal (L) nyílásba.
A fogak középre nézzenek
2. Helyezd be. Csavard meg jobbra.
A pörgettyű lazán csatlakozik
3. Tároló

(tr) **1.** Sol (L) yuvaya takın.
Diş yüzü merkezi
2. Takın. Sağa çevirin.
Topaç gevşek şekilde bağlanır
3. Saklama

(cs) **1.** Vsaďte do levé štěrbiny (L).
Zoubky směřují ke středu
2. Nasaďte. Otočte doprava.
Kotouč je připojený volně
3. Uskladnění

(sk) **1.** Vložte do ľavej drážky (L).
Zuby mieria do stredu
2. Nasaďte. Otočte doprava.
Kotúč je pripojený na voľno
3. Zásobník

(ro) **1.** Introdu în fanta din stânga (L).
Dinții sunt îndreptați spre centru
2. Încarcă. Răsucește spre dreapta.
Titirezul se conectează ușor
3. Depozitare

(ru) **1.** Вставьте в левое (L) отверстие.
Зубцами к центру
2. Вставьте. Поверните вправо.
Волчок присоединяется неплотно
3. Хранение

(bg) **1.** Поставете в левия слот (L).
Зъбците трябва да са насочени към центъра
2. Заредете. Завъртете надясно.
Пумпалът е прикрепен леко
3. Съхраняване

(hr) **1.** Umetnite u lijevi (L) utor.
Zubi moraju biti usmjereni prema središtu
2. Umetnite. Zakrenite udesno.
Zvrk se labavo povezuje
3. Pohrana

(lt) **1.** Įstatykite į kairę (L) angą.
Dantukai nukreipti į vidurį
2. Užtaisykite, pasukite dešinėn.
Suktukas susijungia laisvai
3. Laikymas

(sl) **1.** Vstavi v levo (L) režo.
Z zobniki proti sredini
2. Vstavi. Zavrti desno.
Vrtavka se ohlapno prilega
3. Shranjevanje

(uk) **1.** Вставте в лівий (L) отвір.
Зубцями до центру
2. Завантажте. Поверніть вправо.
Дзиґа прикріплюється нещільно
3. Зберігання

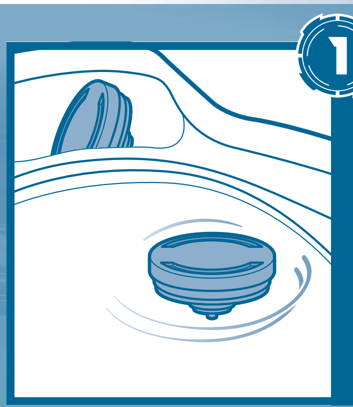
(et) **1.** Sisesta vasakusse (L) avasse.
Hambad on keskosa poole
2. Laadi. Keera paremale.
Vurr ühendub kergelt
3. Hoiustamine

(lv) **1.** Ievietot kreisās puses (L) atverē.
Zobi ir pavērsti centra virzienā.
2. Ievietot. Pagriezt pa labi.
Virpuļdisks turas vaļīgi.
3. Glabāšana

(ar) **1.** قم بتركيبها في الفتحة اليسرى (L).
توسيط وجه السنون
2. تحميل. التفاف لليمين.
تم توصيل القطعة العلوية بشكل غير دقيق
3. تخزين

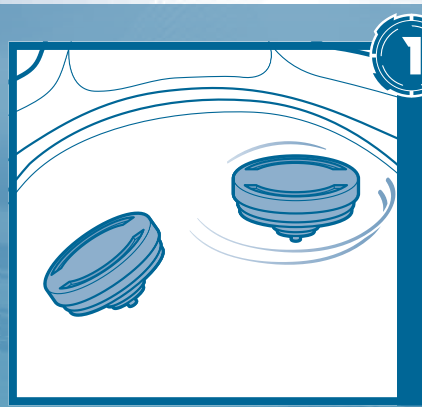
(en) BATTLE
(fr) COMBATTRE
(de) BATTLE
(es) BATALLA
(pt) BATALHAR
(it) COMBATTIMENTO
(nl) GEVECHT
(sv) STRID
(da) KAMP
(no) KJEMP
(fi) TAISTELE
(el) ΜΑΧΗ
(pl) WALKA
(hu) HARC
(tr) KAPIŞMA
(cs) BITVA
(sk) BOJ
(ro) LUPTĂ
(ru) БОЙ
(bg) БИТКА
(hr) BORBA
(lt) KAUKITĖS
(sl) BITKA
(uk) БИТВА
(et) VÕITLUS
(lv) CĪŅA
المعركة (ar)

(en) FIRST PLAYER TO 3 POINTS WINS!
(fr) LE PREMIER JOUEUR À COMPTER 3 POINTS GAGNE !
(de) WER ZUERST 3 PUNKTE HAT, GEWINNT!
(es) ¡GANA EL PRIMER JUGADOR QUE CONSIGA 3 PUNTOS!
(pt) VENCE QUEM MARCAR 3 PONTOS PRIMEIRO!
(it) VINCE CHI SEGNA PRIMA 3 PUNTI!
(nl) DE EERSTE SPELER DIE 3 PUNTEN BEHAALT, WINT!
(sv) DEN FÖRSTA SPELAREN SOM FÅR 3 POÄNG VINNER!
(da) DEN FØRSTE SPILLER, DER FÅR 3 POINT, VINDER!
(no) FØRSTE SPILLER SOM FÅR 3 POENG, VINNER!
(fi) ENSIMMÄINEN PELAAJA, JOKA SAA 3 PISTETTÄ, VOITTAA!
(el) Ο ΠΡΩΤΟΣ ΠΑΙΚΤΗΣ ΠΟΥ ΘΑ ΠΕΤΥΧΕΙ 3 ΒΑΘΜΟΥΣ, ΚΕΡΔΙΖΕΙ!
(pl) WYGRYWA GRACZ, KTÓRY JAKO PIERWSZY ZDOBĘDZIE 3 PUNKTY!
(hu) AZ NYER, AKI ELSŐKÉNT ÖSSZEGYŰJT 3 PONTOT!
(tr) 3 PUAN ALAN İLK OYUNCU KAZANIR!
(cs) VYHRAJE HRÁČ, KTERÝ JAKO PRVNÍ ZÍSKÁ 3 BODY!
(sk) PRVÝ HRÁČ, KTORÝ ZÍSKA 3 BODY, VYHRÁVA.
(ro) CÂȘTIGĂ JUCĂTORUL CARE AJUNGE PRIMUL LA 3 PUNCTE!
(ru) ПОБЕЖДАЕТ ИГРОК, КОТОРЫЙ ПЕРВЫМ НАБЕРЕТ 3 ОЧКА!
(bg) ПЕЧЕЛИ ПЪРВИЯТ ИГРАЧ, КОЙТО СЪБЕРЕ 3 ТОЧКИ.
(hr) PRVI IGRAČ S 3 BODA ODNOSI POBJEDU!
(lt) LAIMI PIRMASIS 3 TAŠKUS SURINKĘS ŽAIDĖJAS!
(sl) ZMAGA IGRALEC, KI PRVI OSVOJI 3 TOČKE!
(uk) ПЕРШИЙ, ХТО ОТРИМАЄ 3 БАЛИ, ВИГРАЄ!
(et) VÕIDAB MÄNGIJA, KES SAAB ESIMESENA 3 PUNKTI!
(lv) UZVAR SPĒLĒTĀJS, KURŠ PIRMAIS GŪST 3 PUNKTUS!
يفوز أول لاعب يحصل على 3 نقاط. (ar)



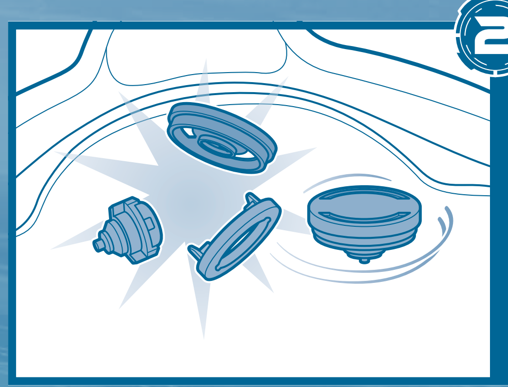
(en) POINT
(fr) POINT
(de) PUNKT
(es) PUNTO
(pt) PONTO
(it) PUNTO
(nl) PUNT
(sv) POÄNG
(da) POINT
(no) POENG
(fi) PISTE
(el) ΒΑΘΜΟΣ
(pl) PUNKT
(hu) PONT
(tr) PUAN
(cs) BOD
(sk) BOD
(ro) PUNCT
(ru) ОЧКО
(bg) ТОЧКА
(hr) BOD
(lt) TAŠKAS
(sl) TOČKA
(uk) БАЛ
(et) PUNKT
(lv) PUNKTS
نقطة (ar)

(en) RING OUT FINISH
(fr) K.O. PAR SORTIE D'ARÈNE
(de) RING OUT FINISH
(es) FINAL POR SALIDA
(pt) LANCAMENTO PARA FORA DA ARENA
(it) USCITA DALL'ARENA
(nl) FINISH UIT DE RING
(sv) UTSLAGSVINST
(da) AFSLUTNING UDEN FOR RINGEN
(no) SLÅ DEN UT AV RINGEN
(fi) ULOS KEHÄSTÄ -LOPETUS
(el) ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΛΟΓΩ ΕΚΤΟΞΕΥΣΗΣ ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΟ ΡΙΝΓΚ
(pl) POZA RINGIEM
(hu) RINGEN KÍVÜLI BEFEJEZÉS
(tr) RİNGDEN ATARAK YENME
(cs) UKONČENÍ V PŘÍPADĚ KOTOUČE MIMO ARÉNU
(sk) UKONČENIE V PRÍPADE KOTÚČA MIMO ARÉNU
(ro) FINAL PRIN SCOATERE DIN RING
(ru) ВЫБИВАНИЕ С РИНГА
(bg) ФИНАЛ С ИЗБУТВАНЕ ОТ КРЪГА
(hr) POBJEDA IZBACIVANJEM IZ RINGA
(lt) ŽAIDIMAS BAIGIAMAS UŽ ŽIEDO
(sl) ZMAGA V ARENI
(uk) ЗА МЕЖАМИ РИНГУ
(et) AREENILT VÄLJA LÖÖMINE
(lv) IZSITĒJA TRIUMFS
الفوز بالطرد من الحلبة (ar)



(en) POINT
(fr) POINT
(de) PUNKT
(es) PUNTO
(pt) PONTO
(it) PUNTO
(nl) PUNT
(sv) POÄNG
(da) POINT
(no) POENG
(fi) PISTE
(el) ΒΑΘΜΟΣ
(pl) PUNKT
(hu) PONT
(tr) PUAN
(cs) BOD
(sk) BOD
(ro) PUNCT
(ru) ОЧКО
(bg) ТОЧКА
(hr) BOD
(lt) TAŠKAS
(sl) TOČKA
(uk) БАЛ
(et) PUNKT
(lv) PUNKTS
نقطة (ar)

(en) SURVIVOR FINISH
(fr) K.O. PAR DERNIER SURVIVANT
(de) SURVIVOR FINISH
(es) FINAL POR SUPERVIVENCIA
(pt) VITÓRIA POR SOBREVIVÊNCIA
(it) ULTIMO SOPRAVVISSUTO
(nl) OVERLEVINGSFINISH
(sv) ÖVERLEVARVINST
(da) AFSLUTNING MED OVERLEVELSE
(no) DEN SOM OVERLEVER, VINNER
(fi) ELOONJÄÄMISLOPETUS
(el) ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΕΠΙΖΩΝΤΑ
(pl) OCALONY
(hu) TÚLÉLŐ BEFEJEZÉS
(tr) HAYATTA KALARAK YENME
(cs) POSLEDNÍ PŘEŽIVŠÍ
(sk) POSLEDNÝ PREŽIVŠÍ
(ro) FINALUL SUPRAVIEȚUITORULUI
(ru) ПОСЛЕДНИЙ ВЫЖИВШИЙ
(bg) ФИНАЛ С ОЦЕЛЯВАНЕ
(hr) POBJEDA ZADNJEG PREŽIVJELOG
(lt) ŽAIDIMAS BAIGIAMAS SUKTUKUI IŠLIKUS
(sl) ZMAGA PREŽIVELEGA
(uk) НАЙВИТРИВАЛІШИЙ
(et) ELLUJÄÄJA FINIŠ
(lv) APLAUSI PAR IZTURĪBU
الفوز بالاستمرار في الحركة (ar)



(en) POINTS
(fr) POINTS
(de) PUNKTE
(es) PUNTOS
(pt) PONTOS
(it) PUNTI
(nl) PUNTEN
(sv) POÄNG
(da) POINT
(no) POENG
(fi) PISTEET
(el) ΒΑΘΜΟΙ
(pl) PUNKTY
(hu) PONT
(tr) PUANLAR
(cs) BODY
(sk) BODY
(ro) PUNCTE
(ru) ОЧКА
(bg) ТОЧКИ
(hr) BODA
(lt) TAŠKAI
(sl) TOČKE
(uk) БАЛИ
(et) PUNKTID
(lv) PUNKTI
نقاط (ar)

(en) BURST FINISH
(Burst rates vary)
(fr) K.O. EXPLOSIF
(Les taux d'explosion varient)
(de) BURST FINISH
(Die Berstrate variiert)
(es) FINAL EXPLOSIVO
(La frecuencia de separación varía)
(pt) VITÓRIA POR ECLOSÃO
(A frequência de desmontagens varia)
(it) FINALE ESPLOSIVO
(La frequenza del Burst varia)
(nl) KNOCK OUT DOOR EXPLOSIE
(Explosiesnelheden variëren)
(sv) EXPLOSIONSVINST
(Antal explosioner varierar)
(da) AFSLUTNING MED SPRÆNGNING
(Sprængningshyppigheder varierer)
(no) SPRENGAVSLUTNING
(Bristefrekvenser kan variere)
(fi) HAJOAMISLOPETUS
(Hajoamisasteet vaihtelevat)
(el) ΕΚΡΗΚΤΙΚΟΣ ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ
(Οι βαθμοί έκρηξης διαφέρουν)
(pl) WYBUCH
(Stopnie wybuchu są różne)
(hu) ROBBANTÁSOS BEFEJEZÉS
(A robbanások gyakorisága eltérő)
(tr) PARÇALAYARAK YENME
(Parçalanma dereceleri farklılık gösterir)
(cs) UKONČENÍ VÝBUCHEM
(Míra výbuchu kotoučů je různá)
(sk) UKONČENIE VÝBUCHOM
(Miera výbuchu kotúčov je rôzna)
(ro) FINAL PRIN DEZMEMBRARE
(Forțele de dezmembrare variază)
(ru) СОКРУШИТЕЛЬНАЯ ПОБЕДА
(Волчки разрушаются с разной частотой)
(bg) ФИНАЛ С ИЗБУХВАНЕ
(Силата на избухване варира)
(hr) POBJEDA RASPADANJEM
(Stopa raspadanja se razlikuje)
(lt) ŽAIDIMAS BAIGIAMAS SUKTUKUI IŠIRUS
(Iširimo greitis skiriasi)
(sl) ZMAGA Z RAZPADOM
(Stopnje razpadanja so različne)
(uk) ОСТАННІЙ ВЦІЛІЛИЙ
(Масштаби розлітання можуть бути різними)
(et) PURUSTAMINE
(Purunemismäärad on erinevad)
(lv) SPRĀDZIENBĪSTAMA SADURSME
(Izjukšanas varbūtība ir atkarīga no apstākļiem)
الفوز بالانفجار (ar)
(تختلف معدلات الانفجار)

(en) BEYBLADE BURST™ tops should only compete with other BEYBLADE BURST™ tops.
(fr) Les toupies BEYBLADE BURST ne devraient affronter que d'autres toupies BEYBLADE BURST.
(de) BEYBLADE BURST™ Kreisel sollten ausschließlich gegen andere BEYBLADE BURST™ Kreisel eingesetzt werden.
(es) Los tops BEYBLADE BURST™ solo deben competir con otros tops BEYBLADE BURST™.
(pt) Os piões BEYBLADE BURST™ devem competir apenas com outros piões BEYBLADE BURST™.
(it) Le trottole BEYBLADE BURST™ devono gareggiare solo con altre trottole BEYBLADE BURST™.
(nl) BEYBLADE BURST™-tollen dienen alleen te strijden tegen andere BEYBLADE BURST™-tollen.
(sv) BEYBLADE BURST™-snurror bör bara tävla mot andra BEYBLADE BURST™-snurror.
(da) BEYBLADE BURST™-toppe bør kun konkurrere mod andre BEYBLADE BURST™-toppe.
(no) BEYBLADE BURST™-spinnere skal bare konkurrere med andre BEYBLADE BURST™-spinnere.
(fi) BEYBLADE BURST™ -hyrrien tulee taistella ainoastaan muiden BEYBLADE BURST™ -hyrrien kanssa.
(el) Οι σβούρες BEYBLADE BURST™ θα πρέπει να διαγωνίζονται μόνο με άλλες σβούρες BEYBLADE BURST™.
(pl) Bączki BEYBLADE BURST™ mogą konkurować tylko z innymi bączkami BEYBLADE BURST™.
(hu) BEYBLADE BURST™ pörgettyűvel csak másik BEYBLADE BURST™ pörgettyű ellen szabad csatázni.
(tr) BEYBLADE BURST™ topaçları yalnızca diğer BEYBLADE BURST™ topaçları ile yarıştırılmalıdır.
(cs) Kotouče BEYBLADE BURST™ mohou soutěžit pouze s dalšími kotouči BEYBLADE BURST™.
(sk) Kotúče BEYBLADE BURST™ môžu súťažiť iba s ďalšími kotúčmi BEYBLADE BURST™.
(ro) Titirezii BEYBLADE BURST™ nu trebuie să concureze decât cu alți titirezi BEYBLADE BURST™.
(ru) Волчки BEYBLADE BURST™ должны соревноваться только с другими волчками BEYBLADE BURST™.
(bg) Бойните пумпали BEYBLADE BURST™ трябва да се състезават само с други бойни пумпали BEYBLADE BURST™.
(hr) Zvrkovi BEYBLADE BURST™ smiju se natjecati samo s ostalim zvrkovima BEYBLADE BURST™.
(lt) BEYBLADE BURST™ suktukais reikėtų kovoti tik su kitais BEYBLADE BURST™ suktukais.
(sl) Vrtavke BEYBLADE BURST™ naj se bojujejo samo z drugimi vrtavkami BEYBLADE BURST™.
(uk) Не влаштовуйте змагання дзиґ BEYBLADE BURST™ із дзиґами інших серій.
(et) BEYBLADE BURST™-i vurrid peaksid võistlema ainult teiste BEYBLADE BURST™-i vurridega.
(lv) BEYBLADE BURST™ virpuļdisks ir paredzēts cīņai tikai ar citu BEYBLADE BURST™ virpuļdisku.
(ar) يجب ألا تتنافس قطع BEYBLADE BURST™ العلوية إلا مع قطع BEYBLADE BURST™ العلوية الأخرى.

Manufactured under license from TOMY Company, Ltd.
©Hiro Morita, BBBProject
QUADDRIVE and HASBRO and all related trademarks and logos are trademarks of Hasbro, Inc. © 2022 Hasbro.
Manufactured by/Produs de: Hasbro SA, Rue Emile-Boéchat 31, 2800 Delémont CH. Represented by/Reprezentat de: Hasbro, De Entree 240, 1101 EE Amsterdam, NL. (GB) Hasbro UK Ltd., P.O. Box 43, Newport, NP19 4YH, UK. (TR) Üretici Firma Bilgileri: Hasbro SA, Rue Emile-Boéchat 31, 2800 Delémont Isviçre TEL +41 324210800. Hasbro Oyuncak San. ve Tic. A.Ş. tarafından ithal edilmiştir. Tüketici Hizmetleri: Burhaniye Mah. Abdullahağa Cad. No: 51/2 34676 Beylerbeyi İstanbul Türkiye TEL +90 2164229010.

0122F4074EU4F3338

22 PAP

beybladeburst.com